

# NOUVEL HAY MAGAZINE

---

## SANS FRONTIÈRES

## Valentine

Afin de ne pas choquer le puritanisme américain, les paroles originales :

*« Elle avait des tout petits tétons  
Que je tâtais à tâtons, Ton ton tontaine »*

sont modifiées pour devenir :

*« Elle avait un tout petit piton  
Que je tâtais à tâtons, Ton ton tontaine »*

. Maurice Chevalier portant l'index à son nez pour indiquer ce qu'est le piton



**source : wikipedia**

photo : D.R.